



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 7 juni 2016
(OR. en)

12901/1/15
REV 1

COPEN 266
EUROJUST 175
EJN 84

NOT

från:	Sebastian Jeckel, Förbundsrepubliken Tysklands ständiga representation vid Europeiska unionen
av den:	11 september 2015
till:	Christine Roger, generaldirektör, Europeiska unionens råd
Ärende:	Rådets rambeslut 2008/841/RIF av den 24 oktober 2008 om kampen mot organiserad brottslighet – Anmälan från Förbundsrepubliken Tyskland

Fru generaldirektör,

Bestämmelserna i rådets rambeslut 2008/841/RIF av den 24 oktober 2008 om kampen mot organiserad brottslighet (EUT L 300, 11.11.2008, s. 42) införlivas genom de nationella bestämmelserna i bilaga 2. De relevanta ordalydelserna i respektive lagstiftningstext meddelas separat¹.

¹ Not från sekretariatet: denna text bifogas inte föreliggande dokument men finns tillgänglig på begäran.

Dessutom meddelas följande:

Artikel 1 (Definitioner):

Termen "kriminell organisation" i artikel 1 i rambeslutet motsvarar inte till fullo termen "organisation" i avsnitt 129 i den tyska strafflagen (*Strafgesetzbuch*, StGB – Bildande av kriminella organisationer), som i allt väsentligt införlivar rambeslutet. I enlighet med rättspraxis rörande avsnitt 129 i strafflagen avses med en organisation i enlighet med denna bestämmelse uteslutande

- en strukturerad organisation, som har inrättats för en viss en tid,
- av minst tre personer,
- som, genom att den enskildes vilja underordnas den kollektiva viljan,
- eftersträvar gemensamma mål och
- som samverkar på ett sådant sätt att de betraktar sig som en enhetlig grupp.

Denna definition innebär att exempelvis hierarkiskt organiserade grupper som endast uppfyller en auktoritär ledares önskemål utan någon "gruppidentitet" inte omfattas av avsnitt 129 i strafflagen. Likaså i enlighet med rättspraxis fastställs högre krav angående graden av organisation än vad som är fallet i rambeslutet, där det uttryckligen anges att en organisation inte behöver ha formellt fastställda roller för medlemmarna, kontinuitet i sammansättningen eller en utarbetad struktur. Ordalydelsen i avsnitt 129 i strafflagen står inte i vägen för en bredare definition. Med tanke på etablerad rättspraxis vid den federala domstolen (*Bundesgerichtshof*) (som med avseende på rambeslutet har funnit att det föreligger behov av lagstiftningsåtgärder) föreslås det emellertid att termen "kriminell organisation" i avsnitt 129 i strafflagen genom lag uttryckligen anpassas till definitionen i artikel 1 i rambeslutet.

Artikel 2 (Brott som rör deltagande i en kriminell organisation):

I avsnitt 139 i strafflagen införlivar Tyskland artikel 2 a i rambeslutet på ett sådant sätt att införlivandet av artikel 2 b inte är nödvändigt.

Artikel 3.2 (Sanktioner):

För många gärningar som är typiska för den organiserade brottsligheten leder det "organiserade" sätt på vilket gärningen begås inom ramen för ett så kallat gäng i allmänhet till att en högre straffskala tillämpas. Därför bifogas även en översikt över de brottsrekvisit som är relevanta i sammanhanget (bilaga 2). Ordalydelsen i de relevanta lagstiftningstexterna meddelas separat.

Artikel 7. 3 (Behörighet och samordning av åtal):

Artikel 7.3 i rambeslutet ("ännu inte utlämnar eller överlämnar sina egna medborgare") gäller inte längre Tyskland med tanke på avsnitt 80.1 och 80.2 i den tyska lagen om internationellt straffrättsligt samarbete (*Gesetz über die internationale Rechtshilfe in Strafsachen*, IRG).

(Artighetsfras)

(sign.) Sebastian Jeckel
